

清華大學 108-1 課程大綱

課程名稱	創傷與社會	英文課名	Trauma and Society
任課教師	蔣興儀	學分數	3 學分
上課時間	週一 15:30-18:20	人數限制	50 人
核心能力	自我瞭解與溝通表達 30% 邏輯推理與批判思考能力 30% 多元觀點與社會實踐 40%		

一、課程說明

本課程為跨領域向度的設計，包含心理學和社會學兩個向度。在「創傷」方面，除了個體創傷的介紹之外，並討論集體的歷史文化創傷。集體的歷史文化創傷雖然也包含個人的心理病理狀況，但更多的關切焦點是集體所受到不正義之暴力對待，這必須尋求社會結構方面的解釋，並追問如何改變這樣的不正義社會結構。

本課程探討倖存者的個人創傷和集體創傷。主要的內容包含三個主題。第一是關於創傷後壓力症候群，介紹其症狀概況，以及復原治療的原則。第二是關於背叛創傷，探討由信任者所帶來的背叛，導致倖存者被迫盲視背叛。介紹關係背叛和體制背叛兩種形式。第三是關於集體創傷，分別介紹三個案例：德國納粹的極權主義下，猶太倖存者的見證文學；台灣威權主義下的二二八事件和白色恐怖統治；法國殖民主義下對非洲的殖民創傷。

相關的議題涉及創傷的記憶和敘事，探討創傷記憶的壓抑與復原，以及在敘述過程當中，記憶的重新建構或詮釋。另外，探討關於倖存者或受害者的情感和情緒，包含罪疚感、羞愧感、自卑情結、優越情結等。還有，關心延伸的受害者，包含受害者的家屬、加害者的家屬，這兩者都會因為緊密的關係而連帶也受到創傷。最後，關注以公共的方式進行轉型正義的療癒，必須從公共制度面獲得真正的正義，才能防止倖存者的怨恨變成冤冤相報的循環，也避免社會一直被糾纏於暴力的陰影之下。

本課程的教學目標如下：

- 第一，讓同學了解創傷的各種面向，以及倖存者的因應方式。
- 第二，引導同學能夠運用理論架構去解讀實際的社會現象。
- 第三，培養同學對於歷史創傷的理解和同理的態度。

二、教學方法

1. 提問法：本課程相當強調學生學習的主動性與思辨能力，重視課前的預習，以及課堂中的提問。每週上課前會請同學預先思考問題，上課時也會以問題

來引起學習動機。

2.講述法：每次上課，老師會講述該課程的重點。講述的方式，是採取綱要的形式，不會鉅細靡遺地講述細節。若同學本身沒有事先預習閱讀，則對於老師的導讀和重點掌握就會比較不敏感。

3.討論法：老師講述內容之後，讓同學形成小組，進行問題討論。老師會準備 3-4 個更深入的問題，這些問題和課前作業的問並不相同，目的不是引起動機，而是要讓同學融貫聽講的內容，產生更多的思辨性想法。同時，也會鼓勵同學自己練習提出問題。由於問題討論需要花費較多時間，但卻是翻轉教學所必須的。

三、每週進度

週次	內容	教材
一	課程介紹與說明	
二	創傷後壓力失調症	《創傷與復原》第 2 章，恐懼 《凝視創傷》第 4 章、被糾纏的心
三	治療與復原：安全感	《創傷與復原》第 8 章 安全感
四	治療與復原：敘事	《創傷與復原》第 9 章 回憶與哀悼
五	盲視背叛	《背叛：最不能碰觸的真相》第 3-5 章
六	知情與表達的療癒力量	《背叛：最不能碰觸的真相》第 10-12 章
七	見證文學：道德灰色地帶	《滅頂與生還》，第 2 章 灰色地帶、第 3 章 羞愧
八	見證文學：倖存者罪疚感	《滅頂與生還》，第 6 章 奧茲維茲裡的知識份子、第 7 章 刻板印象
九	期中報告	
十	威權主義的創傷	《記憶與遺忘的鬥爭》卷二〈威權獨裁下的國家暴力〉、 〈二二八事件的人權迫害形式〉、〈國家的敵人與充滿敵人的國家〉卷一〈第 1 章，民主時代的威權遺產〉
十一	轉型正義如何可能？	《記憶與遺忘的鬥爭。卷二》〈第 8 章，白色恐怖口述史的檢討〉卷三〈第 13 章，受害者家屬就是受害者〉
十二	女性影展	本週某個晚上
十三	種族主義的創傷	《黑皮膚，白面具》，〈陳芳明序言，膚色可以漂白嗎？〉 〈宋國誠序言，是精神醫師，也是職業革命家〉〈陳光興導讀，法農在後殖民論述中的位置〉
十四	種族神經症	《黑皮膚，白面具》，第 6 章：黑人與精神病理學
十五	電影欣賞與討論	紀錄片：希特勒的孩子
十六	小組報告：案例報告(I)	
十七	小組報告：案例報告(II)	
十八	期末考週	

四、評量規定

- 1.出席與課堂參與度 10%
- 2.每週課前作業 45%
- 3.期中個人報告 15% (概念複習)
- 5.期末小組報告 15% (案例應用)
- 4.期末個人報告 15% (2500 字，自訂主題，深究)

五、課程用書

一、上課教材

- 赫曼(Judith L. Herman) (1995)。《創傷與復原》(楊大和譯)。台北市：時報文化。
- 莫里斯(David J. Morris) (2018)。《凝視創傷：不是每一種傷痛都能被看見》(吳張彰譯)。臺北市：三采文化。
- 弗雷、畢瑞爾(Jennifer Freyd、Pamela Birrell) (2013)《背叛：最不能碰觸的真相》(郭恬君、楊琇玲譯)。台北市：商周出版。
- 李維(Primo Levi) (2001)。《滅頂與生還》(李淑珺譯)。臺北市：時報文化。
- 臺灣民間真相與和解促進會(2015)。《記憶與遺忘的鬥爭. 卷二, 記憶歷史傷痕：臺灣轉型正義階段報告》。新北市：衛城出版：遠足文化發行, 2015。
- 臺灣民間真相與和解促進會(2015)。《記憶與遺忘的鬥爭. 卷三, 面對未竟之業：臺灣轉型正義階段報告》。新北市：衛城出版：遠足文化發行。
- 法農(Frantz Fanon) (2005)。《黑皮膚，白面具》。(陳瑞樺譯)。臺北市：心靈工坊文化出版。

二、補充資料：

- 斯基拉爾迪(Schiraldi, Glenn)。《創傷後壓力調適》(馮翠霞譯)。臺北市：五南圖書, 2002。
- 西呂尼克(2016)。《心理韌性的力量：從創傷中自我超越》(謝幸芬, 林德祐譯)。台北市：心靈工坊。
- 花亦芬。《在歷史的傷口上重生：德國人走過的轉型正義之路》。台北市：先覺出版股份有限公司, 2016。
- 沈秀華。《查某人的二二八：政治寡婦的故事》。臺北市：玉山社出版：吳氏總經銷, 1997。
- 羅立登-伊凡斯(Loridan-Ivens, Marceline)。《而你，沒有回來》(蘇禎怡譯)。臺北市：大塊, 2016。
- 維瑟爾(Wiesel, Elie)。《夜：納粹集中營回憶錄》。(陳慕美譯)。台北縣新店市：左岸文化出版：遠足文化發行, 2011。

法農(Frantz Fanon)。《大地上的受苦者》。(楊碧川譯)。臺北市：心靈工坊文化出版, 2009。

陳佳利。《被展示的傷口：記憶與創傷的博物館筆記》。臺北市：典藏藝術家庭公司, 2007。